

Studené předkrmy / Kalte Vorspeisen / Cold Appetizers

80g Carpaccio z červené řepy

pesto ze sušených rajčat, olivy, sýr Pecorino, máslový toust

80g Rote-Bete-Carpaccio

Pesto aus getrockneten Tomaten, Oliven, Pecorino-Käse, Butters toast

80g Beetroot Carpaccio

With sun-dried tomato pesto, olives, Pecorino cheese, buttery toast

189,- Kč

80g Tatarák z hovězí svíčkové

kapary, chilli, uzená majonéza, rozpečená bagetka

80g Tatar vom Rinderfilet

Kapern, Chili, geräucherte Mayonnaise, geröstetes Baguette

80g Sirloin steak tartare

With capers, chilli, smoked mayonnaise, crispy baguette

199,- Kč

60g Carpaccio z hovězí svíčkové

s hoblinkami Gran Biraghi, domácím pestem a toustem

60g Carpaccio vom Rinderfilet

mit Gran Biraghi, hausgemachtem Pesto und Toast

60g Beef sirloin Carpaccio

With Gran Biraghi flakes, homemade pesto and toast

189,- Kč

Polévky / Suppen / Soups

Hovězí vývar s domácími nudlemi, masem a zeleninou julienne

Rinderbrühe mit hausgemachten Nudeln, Fleisch und Julienne-Gemüse

Beef broth with home-made noodles, meat and julienne vegetables

65,- Kč

Saláty / Salate / Salads

250g Mix listových salátů a čerstvé zeleniny
s dresinkem z balzamika

250g Gemischte Blattsalate und frisches Gemüse
mit Dressing aus Balsamico

250g Mixed green salad and fresh vegetables
With balsamic dressing

139,- Kč

*(salát můžete doplnit o maso z grilu / Salat können Sie mit Fleisch vom Grill ergänzen /
Salads can be served with grilled meat)*

100g Kousky lososa/Lachs/Salmon

155,- Kč

100g Vepřová panenka/ Schweinefilet/Tenderloin of pork

95,- Kč

100g Kuřecí prsa/Hähnchenbrust/Breast of chicken

85,- Kč

**4ks Grilované krevety ve sweet chilli omáče/gegrillte Garnelen in süßer
Chilisauce/grilled prawns in sweet chilli sauce**

229,- Kč

300g Salát ala Caesar / Caesar Salat / Caesar salad

se smaženým kuřecím masem / mit gebratenem Hähnchenfleisch /With fried chicken

209,- Kč

300g Mix listových salátů a grilované kachní prso
marinovaný celer, žlutý meloun, medový vinaigrette, máslový toust

300g Gemischter Blattsalat und gegrillte Entenbrust
marinierter Sellerie, gelbe Melone, Honigvinaigrette, Buttertoast

300g Mixed green salad and grilled breast of duck
With marinated celery, golden melon, honey vinaigrette, buttery toast

279,- Kč

Dětská jídla / Kindergerichte / Children's Meals

150g Bramborové šišky s mákem

přepuštěné máslo a moučkový cukr

150g Kartoffelnockerln mit Mohn

Butterschmalz und Puderzucker

150g Potato cones with poppy seed

Clarified butter and icing sugar

125,- Kč

100g Smažený kuřecí řízeček

s bramborovou kaší a máslem

100g Hähnchenschnitzel

mit Kartoffelpüree und Butter

100g Fried chicken schnitzel

With mashed potatoes and butter

159,- Kč

50g Svičková na smetaně

dva houskové knedlíky

50g Sauerbraten mit Rahmsauce

zwei Semmelknödel

50g Roast beef in cream sauce

Two white-bread dumplings

159,- Kč

50g Špagety pomodoro

s grilovaným kuřecím masem

50g Spaghetti pomodoro

mit gegrilltem Hähnchenfleisch

50g Spaghetti pomodoro

With grilled chicken

159,- Kč

Hlavní chody / Hauptgerichte / Main Courses

Ryby / Fisch / Fish

200g Grilovaný losos

podávaný na hráškovém rizotu, salátek

200g Gegrillter Lachs

serviert auf Erbsenrisotto, kleiner Salat

200g Grilled salmon

Served on pea risotto, salad

399,- Kč

150g Grilovaný candát

batátové pyré, čočka beluga s cuketou

150g Gegrillter Zander

Süßkartoffelpüree, Beluga-Linsen mit Zucchini

150g Grilled zander

With sweet potato puree, beluga lentils and courgette

369,- Kč

Masa / Fleisch / Meat

150g Vepřová líčka dušená na červeném víně

restovaná mrkev a žampiony, bramborové pyré

150g Geschmorte Schweinebäckchen auf Rotwein

geröstete Möhren und Champignons, Kartoffelpüree

150g Pork cheeks steamed in red wine

Sautéed carrots and champignons, potato puree

259,- Kč

150g Burger s trhaným vepřovým masem a smažené hranolky

slanina, cheddar, rukola, cibulová marmeláda, rajčata, aioli z pečených paprik

150g Pulled Pork Burger und Pommes frites

Speck, Cheddar, Rucola, Zwiebelmarmelade, Tomaten, geröstete Paprika-Aioli

150g Pulled pork burger and French fries

With bacon, cheddar, arugula, onion marmalade, tomatoes, roasted pepper aioli

299,- Kč

150g Medailonky z hovězí svíčkové

podávané se smetanovou hříbkovou omáčkou a rýží basmati

150g Rinderfiletmedaillons

serviert mit Sahnepilzsauce und Basmatireis

150g Beef sirloin medallions

Served in boletus mushroom cream sauce and basmati rice

309,- Kč

200g Grilovaná vepřová panenka

podávaná na chřestovém ragú, domácí demi-glace

200g Gegrilltes Schweinefilet

gereicht auf Spargelragout, hausgemachte Demi-glace

200g Grilled tenderloin of pork

Served on asparagus ragout, home-made demi-glace

289,- Kč

200g Steak z hovězí svíčkové s pepřovou omáčkou

200g Beefsteak mit Pfeffersauce

200g Beefsteak with pepper sauce

429,- Kč

200g Grilovaný hovězí flank steak
máslová kukuřice s chorizem a papričkou Jalapeño

200g Gegrilltes Rinder-Flankensteak
Buttermais mit Chorizo und Jalapeño-Paprika

200g Grilled beef flank steak
With buttered sweet-corn with chorizo and jalapeño peppers
399,- Kč

Gril / Grill / Grill

200g Losos 309,-Kč
Lachs
Salmon

**200g Vepřová panenka 195,-
Kč Schweinefilet**
Tenderloin of pork

200g Kuřecí steak 175,-Kč
Hühnersteak
Chicken breast steak

200g Hovězí svíčková 399,-Kč
Rinderfilet
Beef sirloin

250g Krkovice 195,-Kč
Schweinenacken
Neck of pork

300g Hovězí svíčková 499,-Kč
Rinderfilet
Beef sirloin

200g Grilovaný hovězí flank steak 369,-Kč
200g Gegrilltes Rinder-Flankensteak
200g Grilled beef flank steak

Omáčky / Saucen / Sauces

Tatarská omáčka / Tartar Sauce / Tartar Sauce
39,- Kč

**Hřibková omáčka / Pilzsauce / Mushroom
sauce**
55,- Kč

Pepřová omáčka / Pfeffersauce / Pepper sauce
55,- Kč

Vegetariánská jídla / Vegetarische Speisen / Vegetarian dishes

250g Hráškové rizoto

malý listový salátek s bazalkovým pestem

250g Erbsenrisotto

kleiner Blattsalat mit Basilikumpesto

250g Pea risotto

With small green salad with basil pesto

209,- Kč

Těstoviny / Pasta

250g Špagety aglio olio e peperoncino

s hoblinkami sýru Gran Biraghi

250g Spaghetti aglio, olio e peperoncino

mit Hobeln aus Käse Gran Biraghi

250g Spaghetti aglio olio e peperoncino

With Gran Biraghi cheese flakes

169,- Kč

(Těstoviny a noky můžete doplnit o maso z grilu / Pasta und Gnocchi können Sie mit Fleisch vom Grill ergänzen / Pasta and Gnocchi dishes can be served with grilled meat)

Přílohy / Beilagen / Side dishes

150g Dušená rýže / Gedünsteter Reis / Steamed rice
55,- Kč

200g Šťouchané brambory se slaninou a šalotkou / Stampfkartoffeln mit Speck und Schalotten / Mashed potatoes with bacon and shallots
59,- Kč

200g Opečené brambory Grenaille / Gebackene Grenaille-Kartoffeln / Grenaille roast potatoes
57,- Kč

200g Vařené brambory s petrželkou / Gekochte Kartoffeln mit Petersilie / Boiled potatoes with parsley
53,- Kč

200g Bramborové pyré / Kartoffelpüree / Potato puree
59,- Kč

200g Grilovaná zelenina / Gegrilltes Gemüse / Grilled vegetables
89,- Kč

200g Fazolové lusky s pancettou / Grüne Bohnen mit Pancetta / Green beans with pancetta
89,- Kč

200g Smažené bramborové krokety / Gebratene Kartoffelkroketten / Fried potato croquettes
59,- Kč

200g Smažené hranolky / Pommes frites / Fried chips
59,- Kč

200g Bramboráčky / Kartoffelpuffer / Potato pancakes
59,- Kč

Česká kuchyně / Tschechische Küche / Czech cuisine

200g Vepřové výpečky

červené zelí a karlovarské knedlíky

200g Schweinebraten

Rotkraut und Karlsbader Knödel

200g Roast pork chunks

With red cabbage and Carlsbad dumplings

239,- Kč

400g Pečená kachna

s červeným zelím s brusinkami a bramborovými šiškami

400g Entenbraten

mit Rotkraut mit Preiselbeeren und Kartoffelnudeln

400g Roast duck

With red cabbage with cranberries and potato cones

259,- Kč

100g Svíčková na smetaně, houskové knedlíky

100g Sauerbraten mit Rahmsauce und Semmelknödeln

100g Beef sirloin in cream sauce with white-bread dumplings

199,- Kč

150g Smažené řízečky z vepřové panenky

vídeňský bramborový salát

150g Gebratene Schweinefiletschnitzel

Wiener Kartoffelsalat

150g Fried pork tenderloin fillets in breadcrumbs

With Viennese potato salad

239,- Kč

200g Smažený kuřecí řízek

200g Hähnchenschnitzel

200g Fried chicken breast in breadcrumbs

179,- Kč

Dezerty / Desserts / Desserts

Vanilkové crème brulée

čerstvé ovoce

Vanille-Crème brûlée

frisches Obst

Vanilla crème brulée

Fresh fruit

129,- Kč

Kávové tiramisu s pistáciovým krémem a malinami
Kaffee-Tiramisu mit Pistaziencreme und Himbeeren
Coffee tiramisu with pistachio cream and raspberries

129,- Kč

Čokoládový fondant

omáčka z lesního ovoce, vanilková zmrzlina

Schokoladenfondant

Waldfruchtsauce, Vanilleeis

Chocolate fondant

Forest fruit sauce, vanilla ice-cream

129,- Kč

Zmrzliny dle nabídky / Eis nach Angebot / Ice cream menu

Možno objednat se sezónním ovocem, šlehačkou, čokoládou

Es kann mit Saisonfrüchten, Schlagsahne und Schokolade bestellt werden

Can be ordered with seasonal fruit, whipped cream and chocolate

30,- Kč